

Zmluva č. 244/2010

o koprodukcii a spolupráci pri vytvorení a uvádzaní divadelného predstavenia

Dodávateľ diela : **Občianske združenie AEON (freedom of invention)**
Wolkrova 21
851 01 Bratislava
Lucia Rózsa Hurajová
luciarozsa@gmail.com
IČO: 31820328
DIČ: 2022567745
bankové spojenie: 2621852416/1100 Tatra banka.
nie je platcom DPH
(ďalej len **OZ AEON**)

a

Objednávateľ : **Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**
Nábřežie arm. gen. L. Svobodu 3
815 15 Bratislava
Ing. Vladimírom Grežom – riaditeľ
bkis@bkis.sk
IČO: 30794544
DIČ: 2021795358
bankové spojenie: OTP banka, č.ú.: 7367403/5200
nie je platcom DPH
(ďalej len „**BKIS**“)

Článok I. **Úvodné ustanovenie**

Občianske združenie AEON (ďalej len OZ) a Bratislavské kultúrne a informačné stredisko (ďalej len BKIS), zriadené Magistrátom hlavného mesta SR Bratislavy podľa platných právnych ustanovení Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, uzatvárajú Zmluvu o koprodukcii a spolupráci pri vytvorení a uvádzaní divadelného predstavenia.

Článok II. **Predmet a účel zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je koprodukčná spolupráca medzi OZ a BKIS, pri vytvorení a uvádzaní predstavenia **Bosé nohy v parku** v Mestskom divadle P.O.Hviezdoslava, ktoré

spravuje BKIS v dohodnutých termínoch ako aj špecifikácia finančných, prevádzkových a marketingových vzťahov a záväzkov zmluvných strán.

Článok III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. BKIS sa na vlastné náklady zaväzuje:

- a) zabezpečiť priestory a služby, spojené so skúškami predstavenia Bosé nohy v parku a jeho samotným uvádzaním v priestoroch Mestského divadla P.O.Hviezdoslava podľa vopred osobitne dohodnutých termínov v divadelnej sezóne 2010/2011.
- b) zabezpečiť propagáciu predstavenia Bosé nohy v parku formou zverejnenia informácií na mesačnom programovom plagáte A1, A4 plagáte, v programovom bulletine, citylighte, internetovej stránke BKIS a Mestského divadla, označenie stránky www.bkis.sk, www.mestskedivadlo.sk a ďalších nosičoch a v médiách podľa možností BKIS
- c) uvádzať predstavenie vo všetkých propagačných materiáloch ako : **Predstavenie realizované v spolupráci s OZ AEON.**
- d) Zabezpečiť, že bez súhlasu OZ sa neuskutoční žiadny zvukový ani obrazový záznam umeleckých výkonov a ani žiadne prenosy.
- e) zabezpečiť potrebné technické služby vo vlastnej réžii spojené so skúškami predstavenia Bosé nohy v parku podľa vopred dodaného časového harmonogramu v Mestskom divadle P.O.Hviezdoslava nasledovne:
 - príprava a búranie náznaku scény na skúšky
 - služba javiskový technik, osvetľovač, zvukár
 - kostymérka / v prípade potreby/
- f) zabezpečiť potrebné technické služby vo vlastnej réžii spojené so uvádzaním predstavenia Bosé nohy v parku podľa vopred dodaného časového harmonogramu minimálne hodinu pred predstavením v Mestskom divadle P.O.Hviezdoslava nasledovne:
 - stavba a búranie dekorácie
 - služba javiskový technik, osvetľovač, zvukár
 - kostymérka / v prípade potreby/
- g) zabezpečiť potrebné prevádzkové služby vo vlastnej réžii spojené so uvádzaním predstavenia Bosé nohy v parku podľa vopred dodaného časového harmonogramu v Mestskom divadle P.O.Hviezdoslava nasledovne:
 - uvádzačky
 - šatniarky
 - požiarna služba
 - zdravotná služba
- h) zabezpečiť predaj vstupeniiek (cez sieť Ticketportal. a prostredníctvom pokladnice Mestského divadla P.O.Hviezdoslava hodinu pred predstavením.
- i) dodať svetelnú technológiu k prevedeniu predstavenia Bosé nohy v parku v rámci technických možností MDPOH ,
- j) zabezpečiť uskladnenie dekorácie a kostýmov predstavenia Bosé nohy v parku v priestoroch MDPOH
- k) nahlásenie usporiadania podujatia na Miestny úrad Bratislava Staré mesto

2. OZ sa na vlastné náklady zaväzuje:

- a) dodať kompletne dielo / Bosé nohy v parku / v daných dohodnutých termínoch so zabezpečením všetkých potrebných interpretov, ktorých si realizácia diel vyžaduje,

- b) mať vysporiadané všetky súhlasy a autorské povolenia na uvádzanie diela Bosé nohy v parku v MDPOH. Za prípadné vznesené nároky tretích strán sa zaväzuje niešť zodpovednosť
- c) dodať včas technické požiadavky k prevedeniu predstavenia Bosé nohy v parku
- d) zabezpečiť a dodať vo vlastnej réžii dekoráciu a kostýmy k predstaveniu Bosé nohy v parku
- e) uvádzať predstavenie ako predstavenie realizované v spolupráci s Mestským divadlom P.O.Hviezdoslava v bulletine a vo všetkých prípadných svojich propagačných materiáloch
- f) predložiť na odsúhlasenie propagačné materiály k predstaveniu
- g) znášať všetky náklady a niešť zodpovednosť za úrazy interných aj externých účinkujúcich umelcov spôsobené pri ich interpretačnom výkone, ako aj za úrazy divákov, takouto činnosťou vzniknuté,
- h) dodať BKIS fotografie za účelom propagácie predstavenia. OZ zároveň prehlasuje, že vysporiadalo autorské práva k dodaným fotografiám a udeľuje objednávateľovi súhlas na ich použitie za účelom propagácie divadelného predstavenia. V prípade, ak si oprávnená osoba bude uplatňovať nároky súvisiace s použitím fotografií voči objednávateľovi, divadlo sa zaväzuje odškodniť objednávateľa v plnom rozsahu uplatneného nároku.
- i) sa zaväzuje, že za účelom propagácie divadelného predstavenia zabezpečí účasť umelcov vystupujúcich v divadelnom predstavení a ich spoluprácu pri mediálnych aktivitách objednávateľa (rozhovory v printoch, v TV a rozhlasových médiách) podľa požiadaviek objednávateľa.
- j) sa zaväzuje, že v Bratislave sa dielo bude uvádzať len v MDPOH. Zájazdová činnosť predstavenia Bosé nohy v parku je v réžii a na náklady OZ.

Článok IV.

Finančná odmena a platobný styk

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť OZ za odohratie divadelného predstavenia Bosé nohy parku v dohodnutých termínoch dohodnutú odplatu vo výške:
.1.000,- EUR (vrátane DPH)
(slovomjedentisíc eur.....).
- Dohodnutá odplata pokrýva všetky finančné nároky OZ (napr. dopravu divadelného súboru, zabezpečenie dekorácií, techniky, kulís – ak sa požadované nenachádza v priestoroch MDPOH, honoráre umelcov, diéty).
2. Objednávateľ zaplatí OZ dohodnutú odplatu bankovým prevodom na č. účtu OZ uvedeného v záhlaví tejto zmluvy na základe vystavenej faktúry vystavenej OZ do 30 dní po odohratí divadelného predstavenia.
3. Objednávateľ nahlási a odvedie autorské honoráre vo výške **6.%** z prijatej tržby za predstavenie odohrané v MDPOH na účet LITA
4. Objednávateľ vysporiada nároky SOZA na užitie hudby v predstaveniach uvádzaných v MDPOH.

Článok V.

Osobitné ustanovenia

1. V prípade porušenia záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, majú zmluvné strany právo na náhradu vzniknutej škody.
2. V prípade, že sa predstavenie neuskutoční v dôsledku nepredvídanej či neodvrátiteľnej udalosti, ležiacej mimo vôle zmluvných strán napr. prírodná katastrofa, epidemia, úradný zákaz, komplikácie v doprave pri ceste na miesto predstavenia, ochorenia či úraz umelca, ochorenie alebo úmrtie v rodine člena súboru, zmena v obsadení v divadle, kde je herec v stálom angažmá, majú obe strany právo od zmluvy odstúpiť bez nároku na finančnú náhradu škody.
3. V prípade konkrétne dohodnutého termínu predstavenia a nedostatočného záujmu o vstupenky zo strany divákov, zrušenie predstavenia bude predmetom vzájomného dohovoru obidvoch zúčastnených strán.
4. Uvádzanie diela za iných ako touto zmluvou dohodnutých finančných podmienok sa môže zrealizovať len po predchádzajúcom dohovore zmluvných strán. Zmluvné strany sa dohodli, že každá zo zmluvných strán znáša náklady a záväzky, ktoré jej vznikajú v súvislosti s uvedením diela.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú vynakladať finančné prostriedky na zabezpečenie uvedenia diela účelne a hospodárne.
6. Zmluvné strany nesmú informovať tretie osoby o skutočnostiach a informáciách, ktoré sú predmetom tejto zmluvy a jej dodatkov, ani ich inak rozširovať. V prípade, ak niektorá zo zmluvných strán túto povinnosť mlčanlivosti nedodrží, je povinná zaplatiť druhej zmluvnej strane zmluvnú pokutu vo výške 1.000,- € (slovom: jedentisíc euro).

Článok VI.

Skončenie zmluvného vzťahu a jeho dôsledky

1. Zmluvný vzťah skončí výlučne z dôvodov a spôsobmi upravenými v tejto zmluve:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) ak nedôjde k uzavretiu akejkoľvek prílohy k zmluve, ktorá má riešiť naplnenie čl.II,
2. Odstúpenie musí byť vyjadrené písomnou formou a je účinné dňom doručenia druhej zmluvnej strane.

Článok VII.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu obidvoch účastníkov zmluvného vzťahu a uzatvára sa na dobu neurčitú.
2. Túto zmluvu je možné dopĺňať alebo meniť po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
4. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok pre niektorú zo zmluvných strán a že zmluvná voľnosť zmluvných strán nie je obmedzená. Súčasne zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že sa s touto zmluvou dôkladne oboznámili, jej obsahu porozumeli, v celom rozsahu s ňou súhlasia, zaväzujú sa ustanovenia tejto zmluvy dobrovoľne plniť

a prostredníctvom svojich zástupcov ju podpísali na znak toho, že je určitá
a zrozumiteľná a že zodpovedá ich slobodnej a vážnej vôli.

V Bratislave dňa 28. 9. 2010

"podpísané"

Ing. Vladimír Grežo
riaditeľ BKIS

"podpísané"

Lucia Rózsá Hurajová